

Behi®

BWA 62101

راهنمای استفاده از



ماشین لباس شویی

Behi®

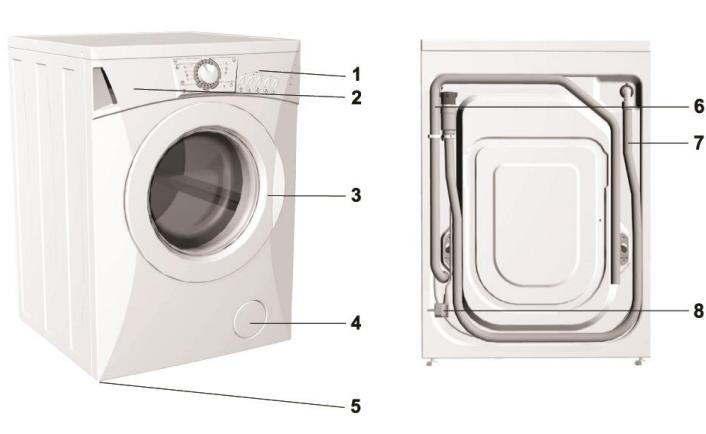
از اطمینان شما برای خرید لباسشوئی «Behi» متشکّریم و این انتخاب شایسته را به جنابالی تبریک می‌گوئیم.

ماشین لباسشوئی جدید شما از کلیه عملیات مُدرن لباسشوئی برخوردار است. در مصرف انرژی، آب و مواد شوینده منطقی است.

لوازم خانگی «Behi» با محیط زیست سازگار است. برای دوری از آلوده کردن محیط زیست، برخی مواد آن قابل بازیافت و برخی دیگر قابلیت رسوب کردن یا تجزیه شدن را دارا هستند.

فهرست مطالب:

صفحه	موضوع
۳	مشخصات
۴	هشدارها
۶	نصب و اتصال
۱۰	راه اندازی
۱۹	نکاتی برای شستشو و صرفه جویی در انرژی
۲۱	تمیز کردن و نگهداری
۲۴	اشکالات
۲۷	جداول



- ٥ - پایه های قابل تنظیم
- ٦ - شلنگ خروجی آب
- ٧ - شلنگ ورودی آب
- ٨ - کابل برق اصلی
- ١ - پانل (قاب) جلوئی
- ٢ - محل توزیع مواد شوینده
- ٣ - درب
- ٤ - درب صافی (فیلتر)

اطلاعات فنی

مدل: **BWA 62101 (Executive)**

ابعاد (پهنای × عمق × ارتفاع):

٦٠٠ × ٦٠٠ × ٨٥٠ میلیمتر

عمق با درب باز:

١٠٦ سانتیمتر

وزن (خالص): ٩٠ کیلوگرم

ولتاژ: ٢٣٠ ولت، ٥٠ هرتز

قدرت: ٢٣٠٠ وات

* حداکثر بار: ٦ کیلوگرم

پریز برق: ٢٣٠ ولت، ٥٠ هرتز، ١٠ آمپر

فشار آب: حداقل ٠/٠٥ MPa (حداکثر ٠/٨ MPa) (مگاپاسکال)

فیوز: ١٠ آمپر

* این سایز ماشین لباسشویی با این ظرفیت در کشورهای ایران و بعضی کشورهای آفریقائی و عربی، لباس شوی ٧ کیلوگرمی نامیده می شود، ولی در اروپا لباس شوی ٦ کیلوگرمی خوانده می شود.

- قبل از اولین بار استفاده از وسیله مطمئن شوید که بسته های مربوط به حمل و نقل باز شده باشد.
- سعی در بکار انداختن ماشین مانع دار ممکن است موجب خسارت غیر قابل تعمیری شود که در ضمانت سازنده نمی باشند.
- به هنگام اتصال ماشین لباسشوئی به منبع آب، مواطن باشید که از شلنگ ورودی جدید و تازه و واشرهای آب بندی مناسب (که ضمیمه است) استفاده کنید.
- ماشین را در فضائی که درجه حرارت زیر صفر درجه سانتیگراد دارد قرار ندهید. زیرا قسمتهایی از ماشین ممکن است در اثر بیخ زدگی دچار آسیب شود.
- ماشین لباسشوئی را کاملاً در حال افقی و بر روی سطح سخت قرار دهید. از دستورالعمل برای نصب صحیح و اتصال آب و برق پیروی کنید.
- برای نصب و اتصال صحیح برق و آب از دستورالعمل پیروی کنید.
- هرگز سر شلنگ خروجی را بداخل آب فاضلاب فرو نبرید.
- قبل از شروع کار شستشو، از بسته شدن کامل درب ها مطمئن شوید.
- در خلال کار کردن ماشین، باز کردن درب ممکن نیست.
- فقط از مواد شوینده و نرم کننده های مجاز برای ماشین استفاده کنید. شرکت بهی هیچگونه مسئولیتی در قبال خسارت و بدرنگی واشرها و اجزای پلاستیکی که ناشی از استفاده نادرست از مواد سفید کننده و یا مواد رنگ کننده باشد را نخواهد پذیرفت.
- برای زدودن رسوبات آهک، از موادی استفاده کنید که همراه با مواد ضد خوردگی باشد از راهنمایی های سازنده پیروی کنید. زدودن مواد آهکی را با چند مرتبه آبکشی تکمیل کنید تا رسوبات اسیدی در پایان کار کاملاً پاک شود.
- هرگز از مواد شوینده حاوی حلال ها استفاده نکنید، زیرا خطر ایجاد گازهای سمی وجود دارد که ممکن است به ماشین خسارت وارد کند و موجب آتش سوزی و یا انفجار شود.
- به هنگام اتمام کار عملیات شستشو شیر آب را بیندید.

- پیش از هرگونه نقل و انتقال، ماشین را با قرار دادن حداقل یک میله که آنرا در جابجایی بیحرکت می کند بیندید. قبل از این عمل وسیله را از برق اصلی جدا کنید!
- صفحه تنظیم همراه با اطلاعات اساسی در قسمت فوقانی ماشین قرار دارد.

قبل از اتصال وسیله؛ دستورالعمل را بدقت بخوانید. تعمیر نقصی ناشی از اتصال و یا استفاده نامناسب از وسیله تحت پوشش ضمانت قرار نمی گیرد.



این علامت روی محصول و یا بر روی بسته بندی آن نشان دهنده آنست که این محصول نباید بعنوان ضایعات خانگی در نظر گرفته شود. بلکه باید به محل مناسب جمع آوری وسایل برای بازیافت وسائل الکتریکی و الکترونیکی تسليم شود. با اطمینان از اینکه محصول بطور صحیح عرضه می شود، در جلوگیری از پیامدهای منفی بالقوه برای محیط زیست و سلامت انسان کمک خواهد کرد.

برای کسب اطلاعات مفصل تر درباره بازیافت این محصول، لطفاً با اداره محل شهرتان، سرویس عرضه وسایل زائد خانگی و یا با مغازه ای که از آن خرید کرده اید، تماس بگیرید.

⚠ در هنگام باز کردن، مواخاب باشید با وسیله تیز به ماشین لباسشوئی آسیب نرسانید.

- لوازم خانگی «Behi» با موادی سازگار با محیط زیست بسته بندی شده که بازیافت، رسوب و یا تجزیه می‌شود بدون اینکه هیچ اثری در محیط زیست داشته باشد. از اینرو تمام روکش‌ها دارای نشان مربوطه هستند.

باز کردن بسته بندی

- لوله‌ها را جابجا کنید.
- پیچ‌های A در پشت ماشین را شل کنید (شکل ۱)
- بسته‌های B را جابجا کرده (شکل ۱) و آنها را به داخل شیار میله قفل کننده بلغزانید (شکل ۲) - بست سمت راست باید بچرخد.
- برای چرخاندن میله قفل کننده باندازه ۹۰ درجه و بیرون کشیدن آنها از بسته‌ها استفاده کنید.
- شکافها را با توبی‌های پلاستیکی خمیمه شده بیندید، بسته‌های حمل و نقل را برای استفاده‌های بعدی حفظ کنید.

باز کردن بسته‌های حمل و نقل



⚠ مواخاب باشید که قبل از اولین بار استفاده از ماشین بسته‌های حمل و نقل را برداشته باشید، در غیر اینصورت وسیله ممکن است دچار آسیب دائمی شود. در اینگونه موارد ضمانت نامه باطل می‌شود.

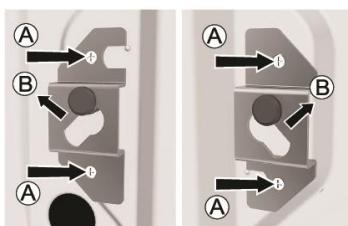


Fig. 1

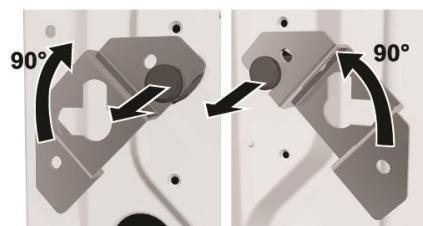


Fig. 2

- با استفاده از پایه های قابل تنظیم، ماشین را به حالت افقی تراز کنید.
پایه ها به اندازه $1 \pm$ سانتیمتر قابل تنظیم هستند.

تراز کردن ماشین لباسشوئی



⚠ کف زیر ماشین لباسشوئی باید سطحی مستحکم، خشک و غیرآلوده باشد، در غیر اینصورت ممکن است جابجا شود.

- اگر خشک کن با همین ابعاد داشته باشید می توانید آن را بر روی ماشین لباسشوئی قرار دهید.

اتصال آب ورودی



⚠ برای اطمینان از عمل صحیح ماشین لباسشوئی، فشار آب ورودی باید بین 0.05 تا 0.8 MPa باشد.

⚠ حداقل فشار آب را می توان با اندازه گیری مقدار آب برون ریز اندازه گرفت - یعنی در ظرف ۱۵ ثانیه باید 3 لیتر آب از شیر کاملاً باز برون بریزد.

- واشر توری دار را در مهره سر شلنگ ورودی آب قرار داده و آنرا به شیر آب وصل کنید.
- برای اتصال آب گرم و سرد، شلنگی را به آب سرد و دیگر شلنگ را به شیر گرم، آنگونه که در پشت ماشین لباسشوئی با حروف C و H نشان داده شده، وصل کنید. (H = گرم، C = سرد)

سیستم قطع آب جزئی (آب بندی جزئی)

اگر آسیبی به لوله داخلی وارد آید، سیستم آب بند خودکار ورود آب به داخل ماشین را قطع می‌کند و از نشت آن جلوگیری می‌شود. در این مرحله نمایشگر A قرمز می‌شود.

در این حالت لوله ورودی باید تعویض شود.



سیستم قطع آب کامل (آب بندی کامل)

اگر آسیبی به لوله داخلی وارد آید، سیستم آب بند خودکار ورود آب به داخل ماشین را قطع می‌کند و از نشت آن جلوگیری می‌شود. سیستم اینمی همچنین، اگر هرگونه نشتی در داخل ماشین باشد، آنرا کشف می‌کند.

در این موارد شستشو معلق می‌شود، پمپ روشن می‌شود و ماشین علامت می‌دهد که اشکال (error) وجود دارد.

⚠ سیستم آب بند لوله ورودی را هرگز بدرون آب فرو نبرید، چونکه دارای دریچه (والف) الکتریکی است!

اتصال آب خروجی



- شلنگ خروجی را به درون ظرفشوئی یا وان حمام و یا مستقیماً به لوله فاضلاب دیواری وصل کنید.
(حداقل قطر لوله ۴ سانتیمتر)
- فاضلاب دیواری باید بطور صحیح وصل شود و هرچندگاهی باید تمیز شود.
در صورتیکه شلنگ خروجی را در داخل دستشویی قرار می‌دهید تکیه گاه شلنگ را بیندید تا از افتادن لوله روی کف زمین جلوگیری شود.
- سر شلنگ خروجی باید حداقل ۶۰ و حداکثر ۱۰۰ سانتیمتر از کف فاصله داشته باشد.

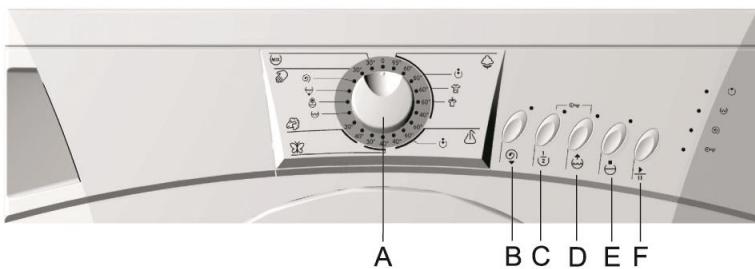
- دو شاخه برق اصلی را به پریز برق وصل کنید.
- ولتاژ لازم و اطلاعات دیگر بر روی صفحه مدرج بالای درب ماشین ثبت شده است.

اتصال ماشین لباسشوئی

به برق اصلی

- ⚠ پریز برق باید همیشه در دسترس بوده و مجهز به ارت (earth) باشد. (مطابق قواعد ایمنی محل)
- ⚠ اتصال دائم باید فقط از طریق افراد مجاز (صاحب صلاحیت) انجام گیرد.
- ⚠ کابل برق اصلی آسیب دیده فقط از طریق تولیدکننده و یا افراد مجاز مربوطه قابل تعویض می باشد.
- ⚠ هرگز دوشاخه ماشین لباسشوئی را به پریز ریش تراش و یا سشوار وصل نکنید.





عالائم هشدار دهنده LED's

- مراحل برنامه شستشو

* شستشو ()

* آبکشی ()

* چرخش (دور زدن) ()

- قفل بچه ()

A - کلید انتخاب برنامه

B - دکمه چرخش با دور پائین یا

دکمه قطع چرخش (برحسب مدل)

C - دکمه برنامه کوتاه یا نصف کاره

(برحسب مدل)

D - دکمه سطح آب بالا

E - دکمه توقف پمپ

F - دکمه شروع / توقف

برنامه های فرعی		برنامه های اصلی		کلید انتخاب برنامه
آبکشی	()	کتان	ـ	
نرم کنندگی	()	مواد مصنوعی	()	
تخلیه آب	()	پیش شویی	()	
چرخش سریع	()	بارچه های ظرفی	()	
		بارچه های پشمی	()	
		شستن با دست	()	
		مخلوط	(MIX)	

دوش کار شستشو



- درب ماشین لباسشوئی را باز کنید.
- لباس ها را داخل مخزن قرار دهید.
- درب ماشین را ببندید.
- شیر ورود آب را باز کنید.
- دکمه وصل و قطع (ON/OFF) را فشار داده و برنامه دلخواه را انتخاب کنید.
- مواد شوینده و دیگر مواد را اضافه کنید (مواد شوینده و نرم کننده)
- با فشار دادن دکمه (F) یعنی آغاز (START) کار را شروع کنید.
- درب ماشین را باز کنید.

درب ماشین بوسیله کشیدن دستگیره سمت راست بطرف خودتان باز می شود.

- ⚠ لباس های را بر اساس نوع پارچه دسته بندی کنید.
- ⚠ دکمه ها و زیپ را بسته، نخها را محکم کرده و جیبها را بیرون بکشید.
- ⚠ لباس های شستنی بسیار ظرفی باید در کیسه محافظ مخصوصی قرار گیرد.
- ⚠ پیشنهاد می شود که مخزن ماشین را با لباس های دارای اندازه های مختلف پر کنید.
- ⚠ به برچسب های روی لباسها که گویای نوع شستشوی توصیه شده می باشد توجه کنید. (به جدول علائم نوع شستشو که در صفحه آخر دفترچه راهنمای آمده است مراجعه کنید)

- لباسها را در داخل مخزن شستشو بروزیزد. مواطبه باشید که مخزن خالی باشد.
- درب ماشین را ببندید.

- شیر ورود آب را باز کنید.

- دکمه وصل و قطع (ON/OFF) را فشار داده و برنامه را انتخاب کنید.
- با چرخاندن کلید برنامه (A) از حالت "O" به طرف برنامه مورد نظر، برنامه انتخاب می شود. هشدار دهنده (ON/OFF) با نشان دادن مرحله مخصوص شستشو هم آهنگ با برنامه انتخاب شده شروع به چشمک زدن می کند. کلید انتخاب برنامه (A) را می توان به هر دو سمت چرخاند.

عملیات ماشین لباسشوئی

و مطابق با نوع لباس شستنی و درجه حرارت لازم برنامه را انتخاب کرد. (به جدول برنامه ها مراجعه کنید) شما می توانید از برنامه های اصلی یا فرعی استفاده کنید.

با فشار دادن دکمه مربوطه (F) اعمال اضافی را انتخاب کنید.

- انتخاب برنامه اصلی (MIX - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱ - ۱۰)

برنامه های اصلی نشان دهنده برنامه های کاملی است که شامل همه مراحل شستشو از جمله نرم کردن و چرخش سریع (خشک کن) می باشد، (به جدول برنامه ها با چرخاندن دکمه انتخاب برنامه (A) به طرف وضعیت دلخواه تنظیم می گردد).



◆ لباس های نخی: سفید / رنگی

لباس های کثیف معمولی و لباس خواب نخی و زیرپوش و رومیزی و حolle های حمام و روپوش و غیره برای لباسهای شدیداً کثیف، از برنامه کار سنگین و یا برنامه همراه با پیش شوئی استفاده کنید.

اگر می خواهید که لباس در پایان شستشو زیاد چروک نشود، از برنامه اطο کردن آسان استفاده کنید.

◆ لباس های ترکیبی (مواد مصنوعی)

پیراهن، بلوز و دیگر پوشак پلی استر و پلی آمید که بطور معمول کثیف هستند، و یا مخلوطی از پوشاك همراه با لباس های نخی. برای لباسهای بسیار کثیف از برنامه همراه با پیش شوئی استفاده کنید.

◆ پوشاك ظريف

این برنامه مخصوص لباسهای ظريف (لباس، دامن، بلوز) و پرده می باشد.

◆ لباس های پشمی

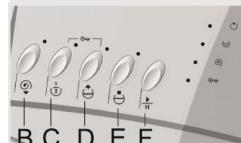
برنامه ملایم مخصوصی برای شستن لباسهای پشمی و پوشاك ساخته شده از مخلوط مواد دیگر با پشم، که بر روی آنها علامت مخصوص ماشین شوئی مشخص شده است.

با دست شستن

برنامه بسیار ملایم همراه با چرخش ملایم و کوتاه مدت (حداکثر ۴۰۰ دور در دقیقه) برنامه مناسبی است برای شستن پوشک کتانی، ابریشمی، پشمی و یا ویسکوز، که دارای علامت شستن با دست هستند.

مخلوط (MIX)

برنامه مخصوص برای لباسهای رنگی با چرک معمول و ساخته شده از نخهای مقاوم و مختلف در درجه حرارت ۴۰ درجه سانتیگراد.



- انتخاب برنامه های اضافی (F - ⚡ - ½ - ⚡ - ⚡ - ⚡)

برنامه های اضافی روند شستشوی اصلی را عوض می کند. برنامه اضافی با فشردن دکمه مربوطه وصل می شود. این انتخاب با علامت صوتی و روشن شدن هشدار دهنده بالای برنامه اضافی انتخابی تأیید می شود. اگر نقش معینی برای برنامه انتخابی در دسترس نباشد، نشانگر LED روشن نخواهد شد.

برنامه اضافی، با فشار دادن مجدد همان دکمه قطع می شود و نمایشگر LED خاموش می شود.

برنامه اضافی را بعد از انتخاب برنامه اصلی، ولی قبل از فشردن دکمه آغاز ▲
یا START (F) انتخاب کنید.

توقف پمپ (تخلیه)

- این عمل بعد از انتخاب برنامه اصلی، با فشردن دکمه (E) برقرار می شود. همچنین ممکن است در خلال عملیات، قبل از آخرین آبکشی برقرار شود. نشانگر LED در بالای علامت چرخه شستشو روشن می شود.

- برنامه، در پایان آخرین آبکشی، قبل از چرخش (خشک کردن) متوقف می شود و اگر نمی توانید لباسها را بالا فاصله، بعد از پایان شستشو از مخزن در آورید، در آب می ماند و از چروکیدن جلوگیری می شود.

- نشانگر LED در بالای دکمه شروع به چشمک زدن می کند. برنامه انتخاب با فشار دادن دکمه F (Dکمه START) پیابان میرسد، ولی باز

امکان دارد که شما برنامه های فرعی (تخلیه یا خشک کردن) را بکار ببرید، اما باید اول کلید انتخاب برنامه (A) را حداقل به مدت ۱ ثانیه و قبل از انتخاب هر برنامه فرعی به حالت "O" برگردانید.

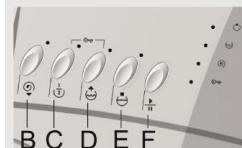
- وقتی برنامه ادامه می یابد، نشانگر LED در بالای دکمه خاموش می شود.

سطح آب بالا

- برای آبکشی بهتر، که برای پوست بسیار حساس نسبت به مواد شوینده مهم است.
- برای شستن لباسهای بسیار کثیف.

نیم برنامه

- برای شستن مقدار کم لباس
- برای کاهش مواد شوینده، آب و برای کوتاه کردن زمان شستشو.



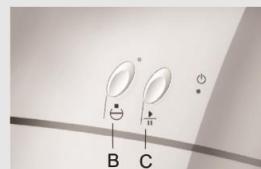
برنامه کوتاه

- راحت برای شستن لباسهای کمتر کثیف
- زمان شستشو کاهش می یابد. (به جدول برنامه ها توجه کنید)

چرخش با دور کمتر در دقیقه RPM

- کم کردن دور در دقیقه (RPM) بستگی به انتخاب برنامه و حداکثر دور در دقیقه برای انواع خاص ماشین لباسشوئی دارد.

دور در دقیقه - سرعت چرخش	برنامه اصلی	
حداکثر	حداقل	
1400/1300	700	کتان (تخی)
1200/1100	600	
1000/900/800	500	
1000/900/800	600	مواد مصنوعی - مخلوط
700	0	ظریف
600	0	پشمی
400	0	شستن با دست



قطع چرخش (توقف خشکاندن)

این دکمه در تمام برنامه ها چرخش (خشکاندن) را قطع می کند.

- انتخاب برنامه های فرعی (۱) - (۲) - (۳) - (۴) - (۵)

این برنامه ها، برنامه های مستقلی هستند و هرگاه احتیاج به برنامه کامل شستشو ندارید، می توان بکار رود. در مواردی که مایل به کاربرد برنامه های اضافی بصورت متوالی هستید، باید قبل از هر انتخاب برنامه، ماشین را خاموش کنید (کلید انتخاب برنامه را حداقل به مدت ۱ ثانیه روی وضعیت "O" قرار دهید).

(۱) آبکشی

برنامه مستقلی برای آبکشی لباس های ظرفی بدون چرخش میان مرحله ای و با چرخش کوتاه مدت پایانی. شما از این برنامه برای آبکشی لباس های ظرفی با دست شسته و یا برای آبکشی اضافی برای افرادی که نسبت به مواد شوینده حساس هستند، استفاده می کند.

(۲) نرم کردن

این برنامه قصد نرم کردن، سفید کردن یا خیساندن لباس انجام می شود. با چرخش تهاجمی و دور بالا به پایان می رسد. شما می توانید از دکمه دور پائین نیز استفاده کنید.

(۳) تخلیه آب

هرگاه برنامه شستشو قطع شد و یا اگر عمل قطع پمپ مشغول بود و می خواهید بدون چرخش (خشکاندن)، آب را از مخزن خارج کنید، از آن استفاده کنید.

(۴) چرخش (خشکاندن)

چرخش سریع برای لباسهای غیرظرفی با دور بسیار زیاد در دقیقه. شما می توانید از دکمه دور پائین (چرخش آرام) نیز استفاده کنید.

- افروden مواد شوینده و نرم کننده

(به نکات مربوط به صرفه جویی در شستن و انرژی توجه کنید)

- بخش پیش شوئی (۱)
- بخش شستشوی اصلی (۲)
- بخش نرم کننده (۳)



اگر مایلید از برنامه ای استفاده کنید که مخصوص پیش شوئی است، می توانید با استفاده از پیمانه، ماده شوینده را مستقیماً به داخل مخزن شستشو بریزید.

⚠ به هنگام افزودن ماده نرم کننده، مواطن باشید که تا سطح مشخص شده پر کنید.

⚠ به هنگام باز و بسته کردن درب ماشین، مواطن باشید که توزیع کننده ماده شوینده در جایش باشد.

شروع کار لباسشوئی



شروع کار لباسشویی

- دکمه آغاز (F) را فشار دهید. علامت صوتی، آغاز را تأیید می کند، نمایشگر LED که نشان دهنده مراحل خاص شستن است، چشمک زدن را قطع می کند. ماشین بعد از چند ثانیه کار را شروع می کند. اگر درب ماشین بعد از آغاز عملیات درست بسته نباشد، نمایشگر LED، نشان دهنده مرحله شستشو، بعد از چند ثانیه دوباره شروع به چشمک زدن می کند، وقتی درب را بستید، ماشین برنامه انتخابی را آغاز می کند.
- به محض اینکه هر مرحله ای پایان رسد، نمایشگر مرحله مربوطه LED خاموش می شود و نمایشگر بعدی روشن می شود.
- اگر مایلید که برنامه شستشو را بعد از آغاز عملیات شستشو تغییر دهید، کلید انتخاب برنامه را چرخاند و به مدت ۱ ثانیه در حالت "O" قرار دهید و به دنبال آن برنامه جدید را انتخاب کنید. خاموش کردن لباسشوئی هرگونه برنامه اضافی که قبل انتخاب شده است را حذف می کند (مثلاً توقف پمپ)، بنابراین دوباره باید فعال شوند.

⚠ به هنگام خاموش کردن (OFF)، همه کارهای اضافی انتخابی حذف می شود؛ بنابراین دوباره بایستی روشن (ON) شود.

⚠ اگر قطع برق در حین برنامه شستشو رخ دهد، به هنگام آمدن برق، ماشین اعمال اجرائی کار را از همانجا که قطع شده، باز از سر خواهد گرفت.

- پایان عملیات شست و شو
چشمک زدن LED برای مراحل خاص شستن دلالت بر کامل بودن برنامه دارد.

علامت صوتی نشان می‌دهد که اکنون می‌توانید درب ماشین را باز کنید.
لباس‌ها را از مخزن بیرون بکشید و هرگونه شیئی خارجی را از واشر درب
پاک کنید.

- درب ماشین را باز گذاشته و بگذارید درون آن خشک شود.
- شیر آب و روودی را بیندید.
- ماشین را با چرخاندن کلید انتخاب برنامه روی "O" خاموش کنید.

برنامه، هنگامی که به مرحله توقف پمپ  می‌رسد متوقف می‌شود. (درب
مخزن در تمام مدت بسته باقی می‌ماند). نشانگر LED در بالای دکمه
شروع به چشمک زدن می‌کند. روند شستشو با فشار دادن دکمه شروع (F) ادامه
می‌یابد.

قطع کردن خودی (شخص)
شما می‌توانید برنامه را، با بردن کلید انتخاب برنامه به روی حالت "O" ، متوقف
کنید.

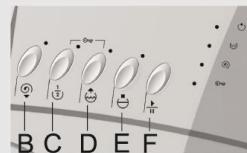
اگر آب در مخزن وجود دارد، یک برنامه اضافی مثل (تخلیه، چرخش
/ Pumping, spinning برای تخلیه آب و خاتمه برنامه انتخاب کنید.

دکمه توقف (ایست)
با فشار دادن دکمه توقف (F) برنامه در هر زمان معلق خواهد شد. بعد از چند
لحظه، اگر آب در مخزن نباشد، می‌توانید درب را باز کنید، که در غیر اینصورت
امکان پذیر نیست. برنامه با فشار روی دکمه شروع (F) ادامه می‌یابد.

• عیب و نقص
اگر عیوبی بوجود آید، برنامه معلق می‌شود. نشانگر LED شروع به چشمک زدن
می‌کند و علامت صوتی شنیده می‌شود (رجوع کنید به جدول عیوب ها).

• نقص برقی (قطع برق)
اگر قطع برق رخ دهد، برنامه شستشو قطع می‌شود و زمانیکه برق بازگردد، برنامه
بطور خودکار از جاییکه قطع شده بوده، از سر گرفته خواهد شد.

قطعی ها (توقف ماشین)



اگر وقتی که مخزن پر از آب است، قطع برق رخ دهد، موازن
باشید قبل از تخلیه آب درب را باز نکنید.

اعمال خاص

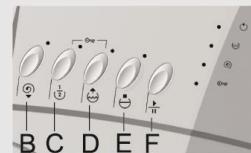
• قفل بچه 🔑

- قفل بچه با فشاردادن همزمان دکمه سطح آب بالا یعنی دکمه (D) و دکمه نیم برنامه (E) یا دکمه برنامه کوتاه (F) یعنی دکمه (C) حداقل به مدت ۳ ثانیه برقرار می‌شود.

انتخاب این برنامه با علامت صوتی و روشن شدن نمایشگر LED تأیید خواهد شد.

این برنامه با تکرار همین روند قطع خواهد شد.

- مادامیکه نقش قفل بچه درگیر است، شما نمی‌توانید برنامه و یا کارهای اضافی را تغییر دهید. فقط می‌توانید ماشین را با گرداندن کلید انتخاب برنامه (A) به حالت "O" خاموش کنید. قفل بچه حتی بعد از خاموش شدن ماشین فعال باقی می‌ماند، و اگر می‌خواهید برنامه شیستشوی جدیدی انتخاب کنید، باید آنرا غیرفعال (ازاد) کنید.



• تنظیم علامت صوتی

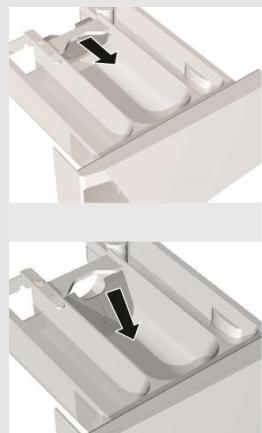
این وسیله امکان تنظیم علامت صوتی قوی تر را دارد.
دکمه چرخش با دور کم (G) (یا دکمه قطع چرخش (H)) را فشار دهید و ماشین را روشن کنید. انتخاب این نقش با علامت صوتی تأیید می‌شود. این عمل با همین روش غیرفعال می‌شود.

- قبل از شستن، لباسها را مطابق نوع، درجه الودگی و ثبوت رنگ دسته بندی کنید.
- قبل از انتخاب برنامه شستشو به برچسب اطلاعات شستشو که روی بعضی از لباسها وجود دارد توجه کنید.
- منسوجات تازه رنگ شده را برای اولین بار جدا بشوئید.
- لباسهای بسیار کثیف را به مقدار کمتر و ماده شوینده بیشتر بشوئید.
- لکه های مقاوم را با مواد پاک کننده ویژه پاک کنید، که موجب صرفه جوئی در انرژی خواهد شد.
- برای لباسهای اندک کثیف برنامه بدون پیش شوئی را انتخاب کنید، از برنامه های کوتاه مدت و درجه حرارت کمتر استفاده کنید. بدین طریق در ۵۰٪ انرژی صرفه جوئی می کنید.
- از شستن مقدار بسیار اندک لباس، به خاطر صرفه جوئی در انرژی و کار بهتر ماشین، دوری کنید.
- بالاترین مقدار مجاز لباس خشک برای شستن در جدول برنامه (Program chart) نشان داده شده است.
- قبل از عمل شستشو جیب ها را خالی کرده، زیب ها را بیندید، و هرگونه بند و نشان فلزی را که ممکن است لوله فاضلاب را مسدود کند و یا به لباس و مخزن درونی آسیب زند ببردارید.
- قبل از ریختن لباس ها در ماشین، هرگونه بهم چسبیدگی آنها را باز کنید.
- فقط از مواد شوینده مخصوص ماشین استفاده کنید.
- مواد شوینده پودری و مایع را مطابق دستورالعمل سازنده بکار ببرید.
- اگر آب سنگین است (دارای املاح زیاد است)، توصیه می شود از صافی آب استفاده کنید.

درجه سختی				میزان سختی
P.P.m.	fH(F)	m mol/l	dH(N)	
0 - 120	0 - 12	0 - 1,3	0 - 7	ملايم
120-250	12 - 25	1,3 - 2,5	7 - 14	متوسط
250-370	25 - 37	2,5 - 3,8	14 - 21	سخت
>370	>37	>3,8	>21	بسیار سخت

اگر آب سخت است ماده شوینده را مطابق جدول مخصوص درجه ۱ اضافه کنید و مقدار مناسبی آب صاف کن بیفزایید (به دستورالعمل سازنده توجه کنید)

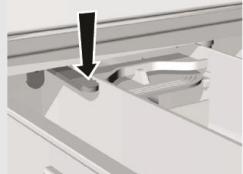
- اگر از برنامه ای استفاده می کنید که در آن پیش شوئی وجود ندارد، می توانید ماده شوینده را مستقیماً به داخل مخزن بریزید.
- اگر از مایع غلیظ نرم کننده استفاده می کنید، توصیه می شود، با خاطر جلوگیری از مسدود شدن مجاری ظرف توزیع کننده آنرا با آب رقیق کنید.
- ماشین لباسشوئی مجهز به دریچه جداکننده در پخش کننده مواد شوینده است، بنابراین می توانید ماده شوینده مایع را همچنین در بخش میانی بریزید. اگر از پودر استفاده کنید دریچه بالا کشیده می شود و در مورد شوینده مایع دریچه به پائین میلغزد.
- مواد شوینده مایع فقط برای شستشوی اصلی و بدون پیش شوئی بکار می روند.
- لباسهای نخی بسیار طریف (جوراب، لباس زیر طریف زنانه، و غیره) را در کیسه مخصوص قرار دهید.
- دور موتور با چرخش زیاد رطوبت کمتری را در لباس شستنی بجا می گذارد که خیلی سریعتر در خشک کن، خشک می شود و بدین طریق در انرژی صرفه جوئی می شود.



▲ مواد شوینده بهم چسبیده در داخل توزیع کننده ماده شوینده نگذارید، چون ممکن است لوله داخل لباسشوئی مسدود شود.

▲ قبل از عمل تمیز کردن، اتصال به برق اصلی را قطع کنید.

- بدنه باید با پارچه نرم و پاک کننده ملایم تمیز شود.
- قسمت داخلی مخزن و واشر درب با شستشوی با درجه ۶۰ و بدون لباس و افزودن نصف معمول ماده شوینده انجام می‌گیرد.
- در صورت لزوم، مخزن توزیع کننده مواد شوینده را تمیز کنید، و با فشردن باله آنرا کاملاً از پوسته خارج کنید. (به شکل مربوطه توجه کنید.)



- در صورت لزوم پوسته دریچه را زیر آب جاری تمیز کنید.

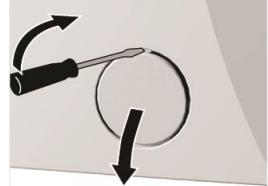
- با استفاده از برس آنرا در زیر آب جاری بشویند و خشک کنید. و هرگونه ماده شوینده که بر روی آن خشک شده و به جا مانده را بروطوف کنید.



- توری شلنگ آب ورودی را مرتبًا زیر آب جاری تمیز کنید.
- بعد از هر شستشو واشر لاستیکی درب را خشک کنید.
- این موجب افزایش عمر مفید آن خواهد شد.



- درب صافی (فیلتر) را با استفاده از پیچ گوشتی تخت و یا ابزار مشابه باز کنید.



- فیلتر (صافی) هرچندگاه، بخصوص بعد از شستشوی لباسهای بسیار کرك دار و کهنه احتیاج به تمیز کردن دارد. قبل از تمیز کردن، تمام آب را از طریق لوله فاضلاب بکشید.



- عکس حرکت عقربه های ساعت، آنرا پیچ داده، به بیرون بکشید و زیر آب جاری تمیز کنید.



- فیلتر (صافی) را آنگونه که در تصویر (پیکان و سر پیکان) نشان داده شده در جایش بگذارید و با چرخاندن به سمت حرکت عقربه های ساعت آنرا محکم کنید.



ماشین لباسشوئی، در خلال عملیات، بصورت خودکار بر اعمال مخصوص اجرایی نظارت می‌کند، و هرگونه عیب ایجاد شده را گزارش می‌کند. در چنین مواردی، هردو نشانگر (LED) با فواصل معین شروع به چشمک زدن می‌کند. فاصله چشمک زدن‌ها هم آهنگ با نقص یافت شده متغیر است. در بعضی موارد، شما خود می‌توانید عیب را برطرف کنید، بنابراین تعداد چشمک را که بعد از وقفه معینی رخ می‌دهد بشمارید.

ماشین بلافاصله پس از کشف، معایب را مشخص می‌کند، مگر عیب گرم کن که ماشین برنامه شستشو را بدون گرم کردن آب انجام می‌دهد.

عیب‌ها:

در بعضی موارد خود شما می‌توانید عیب را رفع کنید:

۲ چشمک: در بطور صحیح بسته نشده است.

۳ چشمک: آب ورودی ناکافی است.

۷ چشمک: آب خروجی ناکافی است.

در همه موارد دیگر تعداد چشمک‌های نشان دهنده عیب را مشخص کنید و ماشین را خاموش کرده و به نزدیکترین مرکز سرویس مجاز زنگ بزنید. (نشانگر (LED) تا خاموش کردن ماشین به چشمک زدن ادامه می‌دهد).

عیب	علت احتمالی	راه حل
ماشین کار نمی کند (نشانگر LED روشن نمی شود)	برق به ماشین نمی رسد	بررسی کنید که آیینه‌رق در پریز هست؟ فیوز سالم است؟ دوشاخ در پریز هست؟
برنامه شستن آغاز نمی شود و نشانگر مرحله شستن چشمک می‌زند	درب بطور صحیح بسته نیست	آبرا به طرف ماشین فشار دهید.
از ۸ دقیقه ماشین گزارش عیب ۳ چشمک می کند.	آب وارد ماشین نمی شود(تقریباً بعد از کمتر از ۸ دقیقه ماشین گزارش عیب ۳ چشمک می کند).	بینید آیا: شیر آب باز است. شبکه صافی لوله ورودی تمیز است. دکمه آغاز(START) را فشار دهید.
از ماشین آب نشت می کند	صافی محکم نشده است. پیچ لوله ورودی به ماشین و یا شیر آب محکم نیست. لوله خروجی روی زمین افتاده است.	صافی را محکم کنید. لوله ورودی را محکم کنید. لوله خروجی را به لوله فاضلاب وصل کنید.
ماشین در حال کار جابجا می شود.	ماشین تراز نیست. بستهای حمل و نقل برداشته نشده	ماشین را با پایه های قابل تنظیم تراز کنید. بستهای حمل و نقل را بردارید.
ماشین در حین کار چرخش می لرزد.	توزیع نابرابر لباس، بویژه با مقادیر بسیار اندک	این عادی است، ماشین دور در دقیقه را کاهش می دهد. اگر لرزش بسیار شدید باشد. مقدار بیشتر لباس بشوئید.
کف زیاد در حین شستشو	مقدار زیاد ماده شوینده	پودر ماشین را مطابق دستورالعمل تولیدکننده و مطابق ساختی آب و لباس کثیف مورد استفاده قرار دهید. فقط از پودر ماشین استفاده کنید.
آب اندک خارج می شود و یا اصلاً خارج نمی شود (ماشین عیب را گزارش می کند- چشمک LED).	خروجی آب مسدود است	بینید که آیا: فیلتر تمیز است، لوله خروجی جام نکرده باشد، لوله خروجی بالاتر از ۱ متر نیست، دکمه START را فشار دهید
لباس درست تاب نمی خورد. هیچ عیوبی گزارش نمی شود.	سیستم کار UKS ماشین وصل شده، و بخارت تعادل نامناسب لباس، ماشین بطور خودکار دور چرخش را کاهش داده است.	ماشین بطور عادی عمل می کند. تکه های بزرگ و کوچک لباس را با هم بشوئید.

راه حل	علت احتمالی	عیب
لباسها را دوباره بشوئید، ماده شوینده بیشتر برای چنین لباسهای کثیف بکار ببرید و یا از ماده شوینده مایع استفاده کنید.	ماده شوینده بسیار کم (لباس بسیار چرب بوده)	لایه چربی در روی لباس به نظر می رسد.
از ماده شوینده حاوی سفید کننده استفاده کنید.	از شوینده مایع و یا ماده شوینده مخصوص لباسهای رنگ شده که حاوی سفید کننده نیست، استفاده کرده اید.	لباس بعد از شستشو دارای لکه است.
بالافصله لباسها را باز دیگر آبکشی کنید. شوینده مایعی مصرف کنید که حاوی زنولیت نباشد. سعی کنید، رسوبات را با بورس پاک کنید.	نتیجه آبکشی بد نیست، بلکه به علت شوینده های تنوسفات است که حاوی اجزاء غیر محلول برای ملاجم کردن آب است. این مواد روی لباس رسوب می کند.	رسوبات بودری سفید بر روی لباس وجود دارد.
شبکه صافی لوله ورودی را پاک کنید. اگر فشار کم است به سطح آب بیفزایید، مخزن توزیع شوینده را قلی از پر کردن خشک کنید.	فشار کم جریان آب، بعضی شوینده ها سخت به مخزن توزیع می چسبد، اگر مروطوب باشد،	ماده شوینده در مخزن توزیع باقی می ماند.
طرف توزیع را پاک کنید و پوسته را محکم در جای خود قرار دهید.	پوسته مکشی در جای درست نیست و یا مسدود است.	نرم کننده کاملاً آبکش نشده یا آب در ظرف توزیع باقی مانده
ماشین بخار ناترازی بار شستشو سیستم طولانی شود و ماشین باز هم بطور کامل عمل می کند. زمان طولانی می شود بخار ناتراز زمان قطع برق	ماشین بخار ناترازی بار شستشو سیستم UKS را روشن می کند. قطع برق رخ داده است.	زمان شستشو بیش از معمول طول می کشد.

اگر علیرغم جدول فوق موفق به تعمیر سوء عمل نشدید، به نزدیک ترین دفتر سرویس مجاز زنگ بزنید. تعمیر عیب که ناشی از اتصالات و یا استفاده نامناسب از وسیله باشد. تحت پوشش گارانتی قرار نمیگیرد، و هزینه تعمیر بوسیله مشتری پرداخت خواهد شد.

جدول برنامه ۶ کیلوگرمی

برنامه اصلی		دراگر (کیلوگرم)		دراگر (سینتیک)		دور زدن - خشک کردن (دراگر دو روزه)		مدن آبگام کار (دقیقه)		صرف آب (لیتر در برنامه اصلی)		صرف انرژی (کیلووات ساعت در برنامه اصلی)	
دور در دقیقه		دور در دقیقه		دور در دقیقه		دور در دقیقه		دور در دقیقه		دور در دقیقه		دور در دقیقه	
۰:۱۰	۰:۲۰	۰:۳۰	۰:۴۰	۰:۵۰	۰:۶۰	۰:۷۰	۰:۸۰	۰:۹۰	۱:۰۰	۱:۱۰	۱:۲۰	۱:۳۰	۱:۴۰
۲/۱۰	۲/۱۰	۲/۳۰	۴۸	۵۵	۶۰	۱۳۶	۱۴۰۰ حداکثر	۱۴۰۰ حداکثر	۱۴۰۰ حداکثر	۱۴۰۰ حداکثر	۱۴۰۰ حداکثر	۱۴۰۰ حداکثر	۱۴۰۰ حداکثر
۱/۱۹	۱/۱۹	۱/۳۵	۴۵	۵۲	۵۷	۱۲۰							
۱/۳۴	۱/۳۴	۱/۵۰	۵۳	۶۰	۶۵	۱۴۵							
۱/۱۴	۱/۱۴	۱/۳۰** ۱/۱۴	۴۵	۵۲	۵۷	۱۳۷							
۰/۶۶	۰/۶۶	۰/۷۰	۴۵	۵۲	۵۷	۱۱۸	۱۰۰۰ حداکثر	۱۰۰۰ حداکثر	۱۰۰۰ حداکثر	۱۰۰۰ حداکثر	۱۰۰۰ حداکثر	۱۰۰۰ حداکثر	۱۰۰۰ حداکثر
۰/۹۹	۰/۹۹	۱/۱۰	۴۵	۵۲	۵۷	۱۲۰							
۰/۹۳	۰/۹۳	۰/۹۳	۴۳	۴۳	۴۳	۱۱۲							
۰/۵۲	۰/۵۲	۰/۵۲	۴۰	۴۰	۴۰	۱۰۰							
۰/۴۵	۰/۴۵	۰/۴۵	۵۸	۵۸	۵۸	۵۹	۷۰۰ حداکثر	۷۰۰ حداکثر	۷۰۰ حداکثر	۷۰۰ حداکثر	۷۰۰ حداکثر	۷۰۰ حداکثر	۷۰۰ حداکثر
۰/۳۶	۰/۳۶	۰/۳۶	۵۸	۵۸	۵۸	۵۳							
۰/۳۲	۰/۳۲	۰/۳۲	۴۲	۴۲	۴۲	۵۱	۶۰۰ حداکثر	۶۰۰ حداکثر	۶۰۰ حداکثر	۶۰۰ حداکثر	۶۰۰ حداکثر	۶۰۰ حداکثر	۶۰۰ حداکثر
۰/۲۲	۰/۲۲	۰/۲۲	۴۲	۴۲	۴۲	۴۶							
۰/۲۵	۰/۲۵	۰/۲۵	۵۷	۵۷	۵۷	۵۰	۴۰۰ حداکثر	۴۰۰ حداکثر	۴۰۰ حداکثر	۴۰۰ حداکثر	۴۰۰ حداکثر	۴۰۰ حداکثر	۴۰۰ حداکثر
۰/۳۲	۰/۳۲	۰/۳۲	۴۵	۴۵	۴۵	۷۵							
برنامه های جزئی													
۰/۰۲			۲۵		۲۵	۷۰۰ حداکثر					۳		آبکشی
۰/۰۲			۹		۱۵	۱۰۰۰ حداکثر					۶		نرم کردن
			-		۲	-					۶		تخلیه آب
۰/۰۳			-		۱۲	۱۴۰۰ حداکثر					۶		دور زن خشک کردن

* آزمایش برنامه بوسیله EN 60456 همراه با انتخاب حداکثر دور در دقیقه

** بسته به مدل

جدول برنامه ها کارهای اضافی

برنامه	برنامه های اصلی	برنامه های اضافی									
برنامه	برنامه های اصلی	برنامه های اضافی									
نخی	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
نخی با پیش شوئی		•	•	•	•						
نخی سنگین		•	•	•	•						
نخی	•	•	•	•	•						
مواد مصنوعی با پیش شوئی		•	•	•	•						
مواد مصنوعی	•	•	•	•	•						
ظریف	•			•	•						
پشمی	•			•	•						
با دست شستن		•		•	•						
مخلوط	•	•	•	•	•						
برنامه جزئی											
آبکشی	•/•										
نرم کردن	•/•										
تخلیه اب											
دور زدن - خشک کردن	•/•										

• = امکان پذیر بودن



جدول حفظ و نگهداری

 شستن عادی	 حداکثر درجه حرارت شستن ۹۵ سانتیگراد	 حداکثر درجه حرارت شستن ۶۰ سانتیگراد	 حداکثر درجه حرارت شستن ۴۰ سانتیگراد	 حداکثر درجه حرارت شستن ۳۰ سانتیگراد	 دست	 شستن با مجاز نیست
 سفید کردن	 سفید کردن با آب سرد			 سفید کردن مجاز نیست.		
 اطو کردن	 اتوی داغ با حداکثر درجه سانتیگراد ۲۰۰	 اتوی داغ با حداکثر درجه سانتیگراد ۱۵۰	 اطوی داغ با حداکثر درجه سانتیگراد ۱۱۰	 اطو کردن مجاز نیست		
 خشک شوئی	 خشک شوئی با همه حالات	 پرکلورین - اتیلن R۱۱۱، R۱۱۳ مواد نفتی	 خشک شوئی با مواد نفتی، با الكل خالص R۱۱۳ و با	 خشک شوئی مجاز نیست		
 خشک کردن	 قرار دادن روی سطح صاف	 خیس آویزان کردن	 آویختن	 درجه حرارت بالا درجه حرارت پائین	 خشک کردن با ماشین مجاز نیست.	

Behi®

Behi® يعني Behi®

BWA 62101

- انتخاب متخصصین Behi®

A . A . C - باکلاس مصرف انرژی Behi®

- هوشمند، آسان و ایمن برای استفاده تمام افراد خانواده Behi®

- آخرین تکنولوژی اروپا با استفاده از تجهیزات الکترونیکی پیشرفته Behi®



CE

جهت رفاه حال استفاده کنندگان محترم، متن این کتابچه به فارسی ترجمه، در اروپا چاپ و در داخل ماشین قرار گرفته است.

www.behi.it